

# PASSE RELLES

MEMORY ★ ENCOUNTER

invites to the:

## Traces of Holocaust Project

**Jul 4 - Jul 7, 2027 in  
Krakow + Auschwitz  
Poland**

Dear Colleagues + dear community of therapists, coaches and counselors of all kinds, dear everybody who is interested in transgenerational work,

for many experts of all kinds, as well as for many people from the general public the "Traces of Holocaust" workshops have had enlightening and life-changing effects. They accompanied the work of PAFÉ and FEPTO as training components of exceptional importance for many educational establishments and purposes all over the world since more than 30 years.





Hilde Gött and Yaacov Naor (who tragically past away in 2018) developed this work together, as descendants from families of the victim and the perpetrator side of the Shoa. Their work is worldwide known and acknowledged.

During the years 2017 and 2018, they opened their team for new members, to pave the way for the continuation of those workshops. In 2023, after the Covid pandemic – now in the new team – we were finally able to restart the workshops.

### *Program*

After the arrival on Sunday afternoon we share two days in Krakow / Kasimierz, learning about the best preserved Jewish quarter all over Europe and starting the group process.

During the following four days we work in Oświęcim. We visit the camps Auschwitz 1 (“Stammlager”) and Birkenau. We stay in a conference center and work partially on the very ground of the unparalleled bestiality, about the individual traces of the group members and about the impacts of the Shoa up to today. Krakow and the memorial places in Oswiecim and Birkenau are our preferred places to work because of their powerful impact as reminder of the past in the present. On Saturday we travel back for the closure of the workshop in the evening.



### *We, the leaders of this project*

are living examples of the fruits of this dialogue. Accepting the legacy of the late Yaacov Naor we carry this work forward to the times after the death of the last witnessing survivors. We develop new forms of work for remembrance and mutual recognition.

**Hilde Gött** born in Romania as a granddaughter of SS members whose wives were deported to Siberia. MSc Psychodramapsychotherapy. Hilde is Certified Trainer and Supervisor (DGSv) of Psychodrama for the “Psychodrama Association for Europe” (FEPTO/PAfE/DFP) and has been teaching more than 20 years in Germany and Europe. She is a Children and Adolescent Therapist, focusing on trauma, domestic violence and suicidal cases.

### *Elinor Zalmona- Bollag*

born in Israel as a granddaughter of immigrants from Poland. Her parents, sisters and brothers of her grandmother were killed by the Nazis in the forest near Konin, Poland, together with the majority of the town's Jewish community. Graduated from the departments of Anthropology and Theater Studies at the Hebrew University, Jerusalem, certified as Expressive Arts Therapist specialized in psychodrama (FEPTO). Elinor works especially with children and parents in the private and public sectors and as group's facilitator in clinical, social and educational context.

### *Dania Appel*

born in Switzerland as a daughter of a survivor of the Shoah. Her father, together with his little sister, managed to escape from Berlin to England with the last «Kindertransport». All the other members of the German family were killed in Auschwitz. Graduated in Educational Sciences, C.A.G.S. in Intermodal Arts Therapy, certified trainer in Transgenerational Therapy, she works with alcohol addicted people, as a teacher and therapist in the Intermodal Arts Therapy training, in her private praxis, as well as a group facilitator in social and hospital contexts.

### *Manfred Jannicke*

born 1965 in West Berlin into a family consisting of NSDAP/Wehrmacht members to the one side and socialist/communist party members to the other side. Manfred is a male nurse, social pedagogue, certified Trainer and Supervisor of Psychodrama (FEPTO/PAfE/DFP) and the actual chairman of PAfE. At home he serves as head of a diaconal organisation for protection and welfare of children, adolescents and their families.

*Working language:* broken English, the most widely spoken language in the world 🌍

We help each other with translations.



### *Peace is not the lack of conflicts.*

We believe that our work as professionals should be devoted to learning how to live with conflicts. We explore how we, like all human beings, internalize experiences in the role of perpetrators and victims. Our aim is to find acceptive encounters with the inner "Other", the "Different" or the "Enemy within", instead of projecting own unaccepted shadows. This may not lead to forgiveness or reconciliation but can heal some of the wounds.

Above all, it may open a dialogue.

### *Come in autumn 2027*

to our dynamic active unmasking group workshop using Psychodrama and Sociodrama in order to encounter the traces of the Holocaust in the present life. In all workshops of PASSERELLES we refer to the transgenerational backgrounds as WW2, Shoah, the division of Europe, life on both sides of the "iron curtain" and more. Actual outcomes of these historical events are (for example) European border conflicts, flight and expulsion, minority – majority issues, up to the effects of the Corona pandemic, the actual war in Ukraine and much more.

We work with methods of Psychodrama and Expressive Arts Therapy. *No prior experience in Psychodrama is needed.*

# Registration form KRAKOW-AUSCHWITZ PSYCHODRAMA PROJECT

Jul 4th – Jul 11th 2027

*Because of the regulation of the Auschwitz Museum we need to close the registration window at 1.5.2027!*

Please fill in and send to: [registration@passerelles.eu](mailto:registration@passerelles.eu) . Questions? Please call Elinor Zalmona-Bollag +49 1573 9674754.

Full Name:

---

Address:

---

Your Email:

---

Cell Phone:

---

Profession :

---

Signature :

Date:

---

The fee includes accomodation in Krakow and Auschwitz, full board (food + table water, other drinks on own account), all guided tours, transfers and entrances. The journey from home to Krakow and back must be organised by themselves (not included). Single rooms subject to availability (limited number available).

Registration (incl. early bird discount) is only valid once the full amount has been credited to Passerelles' account.

	Paid before Jan 31 <sup>th</sup> 2027		Paid after Feb 1 <sup>st</sup> 2027	
	double	single	double	single
Regular	1250	1370	1380	1500
Member OR participated before	1125	1233	1242	1350
Member AND participated before	1000	1096	1104	1200

[Membership application form here or on request.](#)

If a binding registration is cancelled by a participant, 50% of the costs will be charged.

If the trip has to be cancelled by Passerelles, all amounts paid will be refunded.

! ! ! PLEASE USE CAPITAL LETTERS ONLY ! ! !



me  
PASSE  
RELLES  
MEMORY EXPERIENCE

#### ME Passerelles

Rue de Graman 8  
1241 Puplinge - Switzerland  
team@passerelles.eu  
<https://passerelles.eu/>

IBAN: CH80 0900 0000 1579 9696 2  
BIC: POFICHBEXXX

